

**Lenovo**<sup>™</sup>

**ThinkCentre**<sup>®</sup>

ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive  
(Serial ATA) – Používateľská príručka

**Think**

 <http://www.lenovo.com/safety>

**Poznámka:** Pred inštaláciou produktu si prečítajte záručné informácie v časti Príloha C „Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo“ na stránke 13.

**Siedme vydanie (August 2016)**

**© Copyright Lenovo 2005, 2016.**

**VYHLÁSENIE O OBMEDZENÝCH PRÁVACH:** Ak sa údaje alebo softvér dodávajú podľa zmluvy GSA (General Services Administration), potom používanie, kopírovanie a zverejnenie podliehajú obmedzeniam definovaným v zmluve číslo GS-35F-05925.

# Obsah

|   |            |  |           |
|---|------------|--|-----------|
| <b>Bezpečnostné informácie. . . . .</b>           | <b>iii</b> | Časť 1 – Všeobecné podmienky . . . . .                 | 13        |
| <b>Kapitola 1. Informácie o jednotke . . . .</b>  | <b>1</b>   | Časť 2 – Podmienky pre jednotlivé krajiny . . . . .    | 16        |
| Opis produktu . . . . .                           | 1          | Časť 3 – Informácie o záručnom servise. . . . .        | 18        |
| Umiestnenie ovládacích prvkov . . . . .           | 2          | Suplemento de Garantía para México. . . . .            | 20        |
| Opis softvéru . . . . .                           | 2          | <b>Príloha D. Informácie o súlade s</b>                |           |
| <b>Kapitola 2. Inštalácia jednotky. . . . .</b>   | <b>5</b>   | <b>normami. . . . .</b>                                | <b>23</b> |
| Skôr než začnete. . . . .                         | 5          | Vyhlásenie k elektronickým emisiám . . . . .           | 23        |
| Inštalácia jednotky . . . . .                     | 5          | <b>Príloha E. Vyhlásenia . . . . .</b>                 | <b>25</b> |
| Inštalácia softvéru . . . . .                     | 6          | Informácie o recyklácii a životnom prostredí . . . . . | 25        |
| <b>Kapitola 3. Používanie jednotky . . . . .</b>  | <b>7</b>   | Informácie o recyklácii pre Čínu . . . . .             | 25        |
| Vloženie disku . . . . .                          | 7          | Informácie o recyklácii pre Brazíliu . . . . .         | 26        |
| Manuálne otváranie zásuvky pre disk . . . . .     | 7          | Dôležité informácie o zariadeniach WEEE . . . . .      | 26        |
| Starostlivosť o jednotku . . . . .                | 7          | Vyhlásenie o klasifikácii exportu . . . . .            | 27        |
| Starostlivosť o disky . . . . .                   | 8          | Ochranné známky . . . . .                              | 27        |
| <b>Príloha A. Odstraňovanie problémov . . . .</b> | <b>9</b>   | <b>Príloha F. Smernica o obmedzení</b>                 |           |
| <b>Príloha B. Servis a podpora . . . . .</b>      | <b>11</b>  | <b>používania nebezpečných látok</b>                   |           |
| Online technická podpora . . . . .                | 11         | <b>(RoHS). . . . .</b>                                 | <b>29</b> |
| Telefonická technická podpora . . . . .           | 11         | Vyhlásenie o smernici RoHS pre Európsku úniu . . . . . | 29        |
| Informácie o zjednodušení ovládania . . . . .     | 11         | Vyhlásenie o smernici RoHS pre Čínu. . . . .           | 29        |
| <b>Príloha C. Obmedzená záruka</b>                |            | Vyhlásenie o smernici RoHS pre Turecko . . . . .       | 29        |
| <b>spoločnosti Lenovo . . . . .</b>               | <b>13</b>  | Vyhlásenie o smernici RoHS pre Ukrajinu . . . . .      | 29        |
|   |            | Vyhlásenie o smernici RoHS pre Indiu . . . . .         | 30        |



---

## Bezpečnostné informácie

Before using the product, be sure to read the safety documentation that comes with the product.

Antes de usar o produto, certifique-se de ler a documentação de segurança incluída.

Prije korištenja proizvoda svakako pročitajte priloženu dokumentaciju koja se tiče sigurnosti.

Před použitím produktu je třeba si přečíst bezpečnostní dokumentaci, která je dodávána s produktem.

Før du bruger produktet, skal du sørge for at læse de sikkerhedsforskrifter, der følger med produktet.

Lue tuotteen mukana toimitetut turvaohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.

Avant d'utiliser le produit, veuillez à bien lire la documentation relative à la sécurité fournie avec le produit.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τα έγγραφα για την ασφάλεια που το συνοδεύουν.

Vor Verwendung des Produkts sollten Sie unbedingt die Sicherheitsdokumentation lesen, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

A termék használatá elött mindenképpen olvassa el a termékhez kapott biztonsági előírásokat.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di leggere la documentazione sulla sicurezza fornita con il prodotto.

Пред користење на производот, прочитајте ја документацијата за безбедност што се доставува со него.

Lees, voordat u het product gebruikt, de veiligheidsdocumentatie die met het product is meegeleverd.

Før du bruker produktet, må du lese sikkerhetsdokumentasjonen som følger med produktet.

Przed skorzystaniem z produktu należy zapoznać się z dokumentacją na temat bezpieczeństwa dostarczoną wraz z produktem.

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê a documentação de segurança fornecida com o produto.

Прежде чем использовать этот продукт, ознакомьтесь с документацией по технике безопасности, входящей в комплект поставки продукта.

Pred používaním produktu si prečítajte bezpečnostnú dokumentáciu dodanú s produktom.

Preden začnete uporabljati izdelek, preberite varnostno dokumentacijo, ki ste jo prejeli skupaj z izdelkom.

Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la documentación de seguridad que se entrega junto con este.

Läs säkerhetsinstruktionerna som följer med produkten innan du börjar använda den.

قبل استخدام المنتج، تأكد من قراءة مستندات السلامة المرفقة مع المنتج.

製品をご使用になる前に、製品に付属の安全に関する資料をお読みください。

제품을 사용하기 전에 제품과 함께 제공되는 안전 문서를 반드시 읽어 주십시오.

使用产品前，务必先阅读产品附带的安全文档。

使用本產品之前，請務必閱讀產品隨附的安全文件。

---

## Kapitola 1. Informácie o jednotke

Táto kapitola obsahuje opis produktu a softvéru pre jednotku ThinkCentre® and Lenovo® DVD-ROM Drive (Serial ATA). Ďalej nazývanú len „jednotka“.

---

### Opis produktu

Jednotka je určená na inštaláciu do počítača, ktorý má konektor SATA (Serial ATA).

Jednotka môže čítať aj disky CD a DVD vrátane audio CD, video CD, DVD+R DL, DVD-R DL, DVD-RAM a DVD video. Vie tiež čítať disky CD XA (CD extended architecture) a disky CD obsahujúce viac relácií.

Jednotka pri médiách CD-R a CD-ROM číta údaje rýchlosťou až 40-krát väčšou ako štandardná rýchlosť CD-ROM (40x) a pri médiách DVD až 16-krát väčšou ako štandardná rýchlosť DVD-ROM (16x).

Balenie produktu obsahuje:

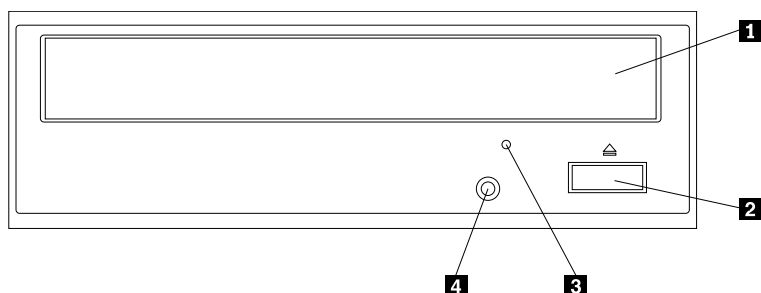
- ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA)
- Jeden kábel SATA
- Skrutky
- *Software and User Guide Disc*
- *Laser Safety Information*
- Leták so záručnými informáciami a informáciami o inštalácii

Ak zistíte, že niektorá položka chýba alebo je poškodená, kontaktujte predajcu. Pre prípadnú neskoršiu reklamáciu starostlivo uschovajte doklad o kúpe a obal výrobku. Môžu sa vyžadovať v rámci záručného servisu.

---

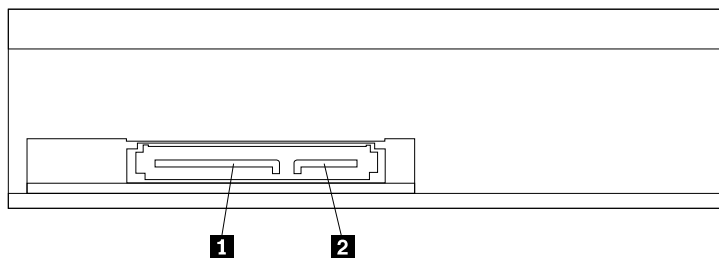
## Umiestnenie ovládacích prvkov

Nasledujúce obrázky zobrazujú umiestnenie ovládacích prvkov na jednotke.



Obrázok 1. Predný pohľad na jednotku

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>1</b> Zásuvka pre disk          | Používa sa na pevné uloženie disku potlačou smerom nahor do zásuvky pre disk.   |
| <b>2</b> Tlačidlo Otvoriť/Zatvoriť | Stlačením tohto tlačidla otvoríte alebo zatvoríte zásuvku pre disk. Pri otváraní skontrolujte, či sa pred zásuvkou pre disk nenachádza žiadny blokujúci predmet.      |
| <b>3</b> Otvor núdzového vysunutia | Používa sa na otvorenie zásuvky pre disk v prípade núdze pri vypnutej jednotke. Ďalšie informácie nájdete v časti „Manuálne otváranie zásuvky pre disk“ na stránke 7. |
| <b>4</b> Indikátor LED             | Indikátor LED svieti, keď jednotka číta.  |



Obrázok 2. Zadný pohľad na jednotku

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>1</b> Konektor napájacieho kábla | Používa sa na pripojenie napájacieho kábla. |
| <b>2</b> Konektor kábla SATA        | Používa sa na pripojenie kábla SATA.        |

---

## Opis softvéru

Disk *Software and User Guide Disc* obsahuje nasledujúce programy:

- **PowerDVD Create**

Tento program umožňuje vykonávať nasledujúce činnosti:

- Pridávanie vlastných videí a vytváranie vlastných ponúk pre vami vytvorené videá DVD
- Vytváranie údajových diskov
- Napaľovanie uložených obrazov na disky



- Kopírovanie diskov
- Vytváranie zvukových diskov CD a diskov MP3 CD
- Vytváranie spustiteľných diskov CD
- Vytváranie médií DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW a DVD+R, ktoré možno prehrávať v prehrávači diskov DVD v počítači a tiež v samostatných prehrávačoch diskov DVD
- Úprava a zmena vlastného videa
- Importovanie a úprava nechránených diskov DVD
- Ukladanie obrazov diskov na neskorší zápis
- Zobrazovanie a extrakcia súborov z obrazov diskov ISO

**Poznámka:** Ak máte v počítači nainštalované digitalizačné zariadenie s analógovým rozhraním, rozhraním USB alebo rozhraním IEEE 1394, tento program môžete používať na záznam videa z kamery.

- **PowerDVD**

Tento program umožňuje vykonávať nasledujúce činnosti:

- Prehrávanie videosúborov
- Prehrávanie videí DVD

**Poznámka:** Spoločnosť Lenovo si vyhradzuje právo meniť a aktualizovať softvér pre optické jednotky bez upozornenia. Ďalšie informácie nájdete na adrese <http://www.lenovo.com/support>, kde kliknite na položku **Drivers & Software** (Ovládače a softvér).



---

## Kapitola 2. Inštalácia jednotky

Táto kapitola obsahuje informácie o inštalácii jednotky a softvéru.

---

### Skôr než začnete

Pred inštaláciou jednotky si pozorne prečítajte tieto informácie.

- Jednotka sa dodáva v antistatickom obale. Neotvárajte obal až do chvíle, keď pôjdete jednotku nainštalovať.
- Pri inštalácii jednotky obmedzte vaše pohyby. Pohyb môže spôsobiť vznik statickej elektriny vo vašom okolí.
- S jednotkou zaobchádzajte opatrne. Otrasy alebo pád jednotky môžu spôsobiť poškodenie komponentov vo vnútri jednotky.
- Pri pripájaní napájacieho kábla alebo kábla SATA dávajte pozor, aby ste nepoškodili konektor jednotky.

---

### Inštalácia jednotky

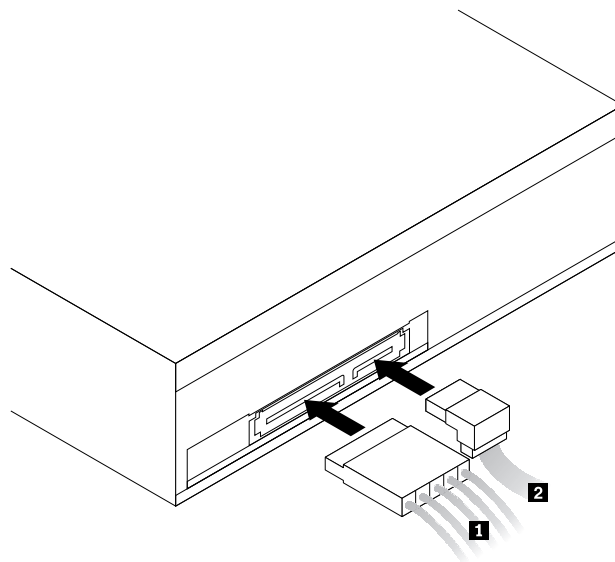
Túto jednotku je možné do počítača nainštalovať vodorovne alebo zvislo. Pri oboch spôsoboch inštalácie budete musieť vložený disk pred zasunutím zásuvky do jednotky zabezpečiť, pretože inak ho nebude jednotka schopná správne čítať.

Pri inštalácii jednotky postupujte takto:

1. Vypnite všetky pripojené zariadenia a počítač. Potom odpojte všetky napájacie káble od elektrických zásuviek a odpojte aj všetky káble od počítača.
2. Odstráňte kryt počítača. Pokyny pre odstránenie krytu počítača nájdete v dokumentácii dodanej s vašim počítačom.
3. Vyhľadajte pozíciu jednotky.
4. Antistatický ochranný obal, v ktorom je zabalená jednotka, aspoň na dve sekundy priložte k ľubovoľnému nenatretému kovovému povrchu. Potom vyťahnite jednotku z obalu.
5. Zasuňte jednotku do príslušnej pozície.
6. Zarovnajte otvory pre skrutky na jednotke so zodpovedajúcimi otvormi na držiaku. Potom utiahnite skrutky a nainštalujte tak jednotku.

**Poznámka:** Pri inštalácii jednotky použite skrutky z balenia produktu. Použitie iných skrutiek by mohlo poškodiť jednotku.

7. Pripojte napájací kábel **1** a kábel SATA **2** k zadnej strane jednotky. Potom pripojte druhý koniec kábla SATA ku príslušnému konektoru SATA na systémovej doske počítača.



Obrázok 3. Pripojenie napájacieho kábla a kábla SATA k zadnej strane jednotky

8. Namontujte kryt počítača.

#### Poznámky:

- Zaistite, aby bola jednotka pevne nainštalovaná a aby boli všetky káble pevne pripojené.
- Zaistite, aby káble neboli stlačené krytom počítača, a aby neblokovali systémový ventilátor alebo prúdenie vzduchu.

---

## Inštalácia softvéru

Po nainštalovaní jednotky do počítača môžete nainštalovať softvér z disku *Software and User Guide Disc*. Podrobný opis softvéru nájdete v časti „Opis softvéru“ na stránke 2.

Pri inštalácii softvéru postupujte takto:

1. Uložte všetky otvorené dokumenty a ukončíte všetky aplikácie.
2. Vložte do jednotky disk *Software and User Guide Disc* a vykonajte tieto kroky:
  - Ak sa disk spustí automaticky, prejdite na krok 3.
  - Ak sa zobrazí okno automatického prehrávania, kliknite na položku **Spustiť ViewHtml.exe**. Potom prejdite na krok 3.
  - Ak sa disk nespustí automaticky, prejdite do priečinka **Tento počítač** alebo **Počítač**, vyberte jednotku CD/DVD a dvakrát kliknite na súbor **ViewHtml.exe**.
3. Vyberte jazyk.
4. Na ľavej strane okna kliknite na položku **Softvér**.
5. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

---

## Kapitola 3. Používanie jednotky

Táto kapitola obsahuje informácie o spôsobe používania jednotky.

---

### Vloženie disku

Pri vkladaní disku do jednotky postupujte takto:

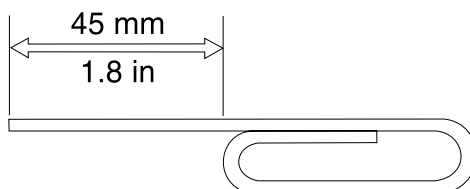
1. Zapnite počítač.
2. Stlačte tlačidlo Otvoriť/Zatvoriť.
3. Disk vložte do zásuvky pre disk potlačou nahor a uistite sa, že je vložený bezpečne.
4. Zatvorte zásuvku pre disk stlačením tlačidla Otvoriť/Zatvoriť alebo jemným zatlačením zásuvky smerom dovnútra.

---

### Manuálne otváranie zásuvky pre disk

Ak stlačíte tlačidlo Otvoriť/Zatvoriť a zásuvka sa neotvorí, môžete na manuálne vysunutie zásuvky použiť tento postup:

1. Vypnite počítač.
2. Vyrovnajte kancelársku sponku tak, aby vyrovnaný koniec bol dlhý minimálne 45 mm.



Obrázok 4. Vyrovnaná kancelárska sponka

3. Do otvoru pre núdzové vysunutie zasuňte narovnaný koniec (pozrite časť „Umiestnenie ovládacích prvkov“ na stránke 2) a zatlačte kancelársku sponku do otvoru, kým sa zásuvka pre disk neotvorí.
4. Jemne vytiahnite zásuvku von, aby ste mohli disk vybrať.

---

### Starostlivosť o jednotku

Na ochranu jednotky dodržujte nasledujúce pokyny:

- Nevystavujte jednotku nasledujúcim podmienkam:
  - Priame slnečné svetlo
  - Nadmerná prašnosť
  - Vysoká vlhkosť
  - Vysoká teplota
  - Mechanické vibrácie
  - Umiestnenie na naklonený povrch
  - Náhly otras alebo pád
  - Náhla zmena teploty

- Nevkladajte do jednotky cudzie telesá.
- Nepresúvajte jednotku počas používania. Pohyby môžu spôsobiť chybu údajov alebo poškodenie jednotky alebo disku.
- Nepresúvajte jednotku, ak je v zásuvke pre disk vložený disk.
- Nepresúvajte jednotku, ak zásuvka pre disk nie je zatvorená.
- Neodstraňujte kryt jednotky ani sa nesnažte jednotku opravovať.
- Neukladajte na jednotku žiadne predmety.

**Poznámka:** Ponechajte si originálne balenie jednotky. Ak jednotku potrebujete niekam poslať, použite jej originálne balenie, čím zabezpečíte jej bezpečné zabalenie pre transport.

---

## Starostlivosť o disky

Disky sú médiá s vysokou hustotou záznamu. Preto je potrebné zaobchádzať s nimi opatrne a udržiavať ich v čistote, aby zostali čitateľné a zapisovateľné. Nasledujúce rady vám pomôžu predĺžiť životnosť vašich diskov.

### Manipulácia:

- Disk neohýbajte.
- Nevkladajte disky do jednotky alebo do obalu nasilu.
- Nedotýkajte sa povrchu disku.
- Pri manipulácii s diskom sa nedotýkajte nahrávacej oblasti.
- Nepoužívajte prasknuté médiá.
- Pri manipulácii chytajte disk len za okraje alebo stredový otvor.
- Keď disk nepoužívate, vyberte ho z jednotky.

### Skladovanie:

- Disky vždy ukladajte do ich pôvodných obalov.
- Nevystavujte ich priamemu vplyvu tepelného zdroja.
- Disky skladujte tak, aby neboli vystavené priamemu slnečnému svetlu, vysokým teplotám ani vysokej vlhkosti.

---

## Príloha A. Odstraňovanie problémov

Táto kapitola obsahuje tipy a rady na riešenie problémov, ktoré vám pomôžu pri riešení problémov s jednotkou. Možno tiež budete potrebovať publikácie dodané s počítačom.

Ak sa počas používania jednotky vyskytne ktorýkoľvek z nasledujúcich problémov, prečítajte si príslušné odpovede.

### **Po obnovení prevádzky počítača po režime odstavenia nemožno pokračovať v prehrávaní disku DVD.**

Toto je bežné správanie niektorých ovládačov. Prehrávanie disku DVD bude pokračovať po ukončení a opätovnom spustení programu PowerDVD.

### **Po vložení disku do jednotky sa automaticky nespustí prehrávanie filmu na disku DVD.**

Pravdepodobne ste vybrali možnosť vždy spúšťať údajové disky v režime súborov. Pozrite si informácie v programe Pomoc a technická podpora systému Microsoft® Windows®.

### **Pri používaní programu PowerDVD sa zobrazí hlásenie indikujúce chybu ochrany proti kopírovaniu a prehrávanie sa zastaví.**

Postupujte takto:

- Ak je pripojený externý monitor, uistite sa, že je pripojený k výstupnému konektoru počítača pre digitálne video, akým je napríklad konektor HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface), DisplayPort® alebo DVI (Digital Visual Interface).
- Ak jednotku používate v operačnom systéme Windows, skontrolujte, či grafická karta a funkcia Protected Media Path fungujú správne.





---

## Príloha B. Servis a podpora

Tieto informácie opisujú technickú podporu vášho produktu počas trvania záručnej lehoty alebo doby jeho životnosti. Úplné vysvetlenie záručných podmienok spoločnosti Lenovo nájdete v Obmedzenej záruke spoločnosti Lenovo.

---

### Online technická podpora

Počas životnosti produktu je k dispozícii technická podpora online na adrese:  
<http://www.lenovo.com/support>

Počas záručnej lehoty máte nárok aj na náhradu alebo výmenu poškodených komponentov. Zástupca technickej podpory vám pomôže určiť najlepšiu alternatívu. Navyše, ak je komponent Lenovo nainštalovaný do počítača Lenovo, preberá jeho záruku. Pri mnohých počítačoch Lenovo môže takto komponent Lenovo získať až trojročný záručný servis.

---

### Telefonická technická podpora

Podpora pri inštalácii a konfigurácii cez Centrum podpory zákazníkov bude k dispozícii 90 dní po stiahnutí produktu z trhu. Po uplynutí tohto obdobia bude podpora podľa uváženia spoločnosti Lenovo zrušená alebo spoplatnená. Dodatočná podpora je tiež k dispozícii za príslušný poplatok.

Pred kontaktovaním technickej podpory spoločnosti Lenovo si pripravte tieto informácie: názov a číslo produktu, doklad o kúpe, výrobca počítača, model, sériové číslo a príručka, presné znenie všetkých chybových správ, popis problému a informácie o hardvérovej a softvérovej konfigurácii vášho systému.

Zástupca technickej podpory môže chcieť s vami počas hovoru preskúmať problém.

Telefónne čísla môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia. Aktuálny zoznam telefónnych čísel podpory spoločnosti Lenovo je k dispozícii na webovej stránke <http://www.lenovo.com/support/phone>. Ak telefónne číslo pre vašu krajinu alebo región nie je uvedené, spojte sa s predajcom alebo obchodným zástupcom spoločnosti Lenovo.

---

## Informácie o zjednodušení ovládania

### Dokumentácia v prístupných formátoch

Spoločnosť Lenovo poskytuje elektronickú dokumentáciu v prístupných formátoch, ako sú napríklad súbory PDF so správnymi značkami alebo súbory HTML (HyperText Markup Language). Elektronická dokumentácia spoločnosti Lenovo sa vytvára tak, aby ju mohli používatelia so zrakovým postihnutím čítať prostredníctvom programu na čítanie obrazovky. Každý obrázok v dokumentácii obsahuje aj príslušný alternatívny text vysvetľujúci obrázok, aby používatelia so zrakovým postihnutím obrázku rozumeli, keď používajú program na čítanie obrazovky.

Ak chcete otvárať a zobrazovať súbory PDF, v počítači musí byť nainštalovaná aplikácia Adobe Reader. Aplikáciu Adobe Reader môžete prevziať z adresy:  
<http://www.adobe.com>



---

## Príloha C. Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Táto Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo pozostáva z nasledujúcich častí:

**Časť 1 – Všeobecné podmienky**

**Časť 2 – Podmienky pre jednotlivé krajiny**

**Časť 3 – Informácie o záručnom servise**

Podmienky **Časti 2** nahrádzajú alebo menia podmienky **Časti 1**, ako je to uvedené pre jednotlivé krajiny.

---

### Časť 1 – Všeobecné podmienky

Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo sa vzťahuje iba na hardvérové produkty Lenovo zakúpené na osobné použitie a nie na ďalší predaj. Táto Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo je dostupná aj v iných jazykoch na adrese [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

#### Na čo sa vzťahuje táto záruka

Spoločnosť Lenovo zaručuje, že všetky hardvérové produkty spoločnosti Lenovo, ktoré ste zakúpili, sú bez chýb v použitých materiáloch a v pracovnom vyhotovení pri dodržaní postupov bežného používania počas trvania záruky. Záručná lehota na produkt sa začína dátumom zakúpenia produktu, ktorý je uvedený na doklade o kúpe alebo faktúre, alebo ako určí spoločnosť Lenovo. Záručná lehota a typ záručného servisu, ktoré sa týkajú vášho produktu, sú uvedené v „**Časti 3 – Informácie o záručnom servise**“ uvedenej nižšie. Táto záruka sa vzťahuje len na produkty v krajine alebo oblasti nákupu.

**TÁTO ZÁRUKA JE VAŠA VÝLUČNÁ ZÁRUKA A NAHRÁDZA VŠETKY ĎALŠIE ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK ALEBO PODMIENOK OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČENIE VÝSLOVNÝCH ANI IMPLICITNÝCH ZÁRUK, A PRETO SA VÁS VYLÚČENIE UVEDENÉ VYŠŠIE NEMUSÍ TÝKAŤ. V TAKOM PRÍPADE PLATIA TIETO ZÁRUKY IBA V ROZSAHU A V TRVANÍ, KTORÝ STANOVUJE ZÁKON, A ICH TRVANIE JE OBMEDZENÉ NA OBDOBIE TRVANIA ZÁRUKY. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ OBMEDZENIE DĹŽKY TRVANIA IMPLICITNÝCH ZÁRUK, TAKŽE UVEDENÉ OBMEDZENIE SA VÁS NEMUSÍ TÝKAŤ.**

#### Ako získať záručný servis

Ak produkt nepracuje počas trvania záruky tak, ako to zaručuje výrobca, požiadajte o záručný servis spoločnosť Lenovo alebo poskytovateľa servisu autorizovaného spoločnosťou Lenovo. Zoznam autorizovaných poskytovateľov servisu a ich telefónnych čísel je k dispozícii na adrese: [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Záručný servis nemusí byť dostupný vo všetkých krajinách a môže sa v jednotlivých krajinách líšiť. Za poskytnutie servisu mimo obvyklej oblasti poskytovania servisu si môže poskytovateľ servisu účtovať poplatky. Informácie o vašej oblasti vám poskytne miestny poskytovateľ servisu.

#### Povinnosti zákazníka týkajúce sa záručného servisu

Skôr ako vám bude poskytnutý záručný servis, musíte vykonať nasledujúce kroky:

- Postupujte podľa pokynov na získanie servisu určených poskytovateľom servisu;
- Zálohujte alebo zabezpečte všetky programy a údaje nachádzajúce sa v produkte;
- Poskytnite poskytovateľovi servisu všetky systémové kľúče a heslá;
- Umožnite poskytovateľovi servisu v dostatočnom rozsahu voľný a bezpečný prístup do všetkých priestorov, aby mohol byť vykonaný servis;
- Odstráňte z produktu všetky údaje vrátane dôverných, majetkových a osobných údajov alebo, ak takéto údaje nemôžete odstrániť, upravte informácie tak, aby k nim iná strana nemohla získať prístup alebo aby sa na osobné údaje nevzťahovali príslušné zákony. Poskytovateľ servisu nenesie zodpovednosť za stratu ani zverejnenie akýchkoľvek údajov vrátane dôverných, majetkových a osobných údajov z produktu vráteného alebo poskytnutého na záručný servis;
- Odstráňte všetky funkcie, dielce, voľby, zmeny a príslušenstvo, na ktoré sa záručný servis nevzťahuje;
- Uistite sa, že sa na produkt ani dielec nevzťahujú žiadne právne obmedzenia, ktoré bránia jeho výmene;
- Ak nie ste vlastníkom produktu alebo dielca, získajte autorizáciu od vlastníka, aby mohol poskytovateľ servisu vykonať záručný servis.

### **Ako váš Poskytovateľ servisu odstráni problémy**

Keď kontaktujete poskytovateľa servisu, dodržte príslušný postup na zistenie a vyriešenie problému.

Poskytovateľ servisu sa pokúsi diagnostikovať a vyriešiť problém telefonicky, prostredníctvom e-mailu alebo vzdialenej podpory. Poskytovateľ servisu vás môže požiadať o prevzatie a nainštalovanie softvérových aktualizácií.

Niektoré problémy možno vyriešiť výmenou dielca, ktorý si nainštalujete sami. Tieto dielce sa nazývajú dielce „CRU“ alebo „dielce vymeniteľné zákazníkom“. Ak je toto váš prípad, poskytovateľ servisu vám doručí dielec CRU, ktorý si sami nainštalujete.

Ak váš problém nemožno vyriešiť telefonicky, pomocou aktualizácií softvéru ani inštaláciou dielca CRU, poskytovateľ servisu s vami dohodne servis na základe typu záručného servisu, ktorý sa vzťahuje na váš produkt podľa „**Časti 3 – Informácie o záručnom servise**“ uvedenej nižšie.

Ak poskytovateľ servisu zistí, že oprava vášho produktu nie je možná, poskytne vám jeho výmenu za produkt, ktorý je minimálne funkčným ekvivalentom vášho produktu.

Ak poskytovateľ servisu zistí, že oprava ani výmena vášho produktu nie je možná, po vrátení produktu na miesto nákupu alebo do spoločnosti Lenovo na základe tejto Obmedzenej záruky máte nárok na vrátenie plnej ceny, za ktorú ste produkt kúpili.

### **Výmena produktu alebo dielca**

Ak záručný servis zahŕňa výmenu produktu alebo jeho dielca, vymenený produkt alebo dielec sa stane majetkom spoločnosti Lenovo a náhradný produkt alebo dielec sa stane vaším majetkom. Na výmenu máte nárok iba v prípade, že ste žiadnym spôsobom nemenili ani inak neupravovali produkty a dielce Lenovo. Náhradný produkt alebo dielec nemusí byť nový, ale bude v dobrom funkčnom stave a bude minimálne rovnako funkčný, ako nahrádzaný produkt alebo dielec. Na náhradný produkt alebo dielec sa bude vzťahovať záruka po dobu zostávajúcu do ukončenia záručnej lehoty pôvodného produktu.

### **Používanie osobných kontaktných údajov**

Ak využijete servis v rámci tejto záruky, oprávňujete spoločnosť Lenovo zaznamenať, používať a spracovávať informácie o záručnom servise a vaše kontaktné údaje vrátane mena, telefónnych čísel, adresy a e-mailovej adresy. Spoločnosť Lenovo môže použiť tieto informácie na poskytovanie servisu na základe tejto záruky. Môžeme vás kontaktovať, aby sme zistili, ako ste spokojní s našim záručným servisom, alebo aby sme vás upozornili na stiahnutie produktov z trhu, či na prípadné bezpečnostné riziká. Na tieto účely oprávňujete

spoločnosť Lenovo používať vaše údaje vo všetkých krajinách, v ktorých podniká, a poskytovať ich subjektom, ktoré konajú v jej mene. Tieto informácie môžeme tiež zverejniť, keď to bude vyžadované zákonom. Zásady ochrany osobných údajov spoločnosti Lenovo sú k dispozícii na adrese [www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/).

### **Na čo sa táto záruka nevzťahuje**

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Nepretržitú a bezproblémovú prevádzku produktu;
- Stratu alebo poškodenie údajov produktom;
- Akékoľvek softvérové programy, či už poskytnuté s produktom, alebo nainštalované neskôr;
- Zlyhanie alebo poškodenie v dôsledku nesprávneho používania, nehody, úpravy, nevhodného fyzického a prevádzkového prostredia, prírodných katastrof, napätých výkyvov, nevhodnej údržby či používania v rozpore s materiálmi obsahujúcimi informácie o produkte;
- Škody spôsobené neautorizovaným poskytovateľom servisu;
- Zlyhanie alebo poškodenie zapríčinené produktmi tretích strán vrátane produktov, ktoré spoločnosť Lenovo poskytne alebo integruje do produktu Lenovo na základe vašej žiadosti;
- Žiadnu technickú ani inú podporu, ako napríklad pomoc s otázkami typu „ako vykonať“ a otázkami týkajúcimi sa nastavenia a inštalácie produktu;
- Produkty ani dielce so zmeneným alebo odstráneným identifikačným štítkom.

### **Obmedzenie zodpovednosti**

Spoločnosť Lenovo zodpovedá za stratu alebo poškodenie vášho produktu len v čase, keď bol v držbe poskytovateľa servisu, alebo počas prepravy, ak za prepravu zodpovedá poskytovateľ servisu.

Spoločnosť Lenovo ani poskytovateľ servisu nenesie zodpovednosť za stratu ani zverejnenie akýchkoľvek údajov vrátane dôverných, majetkových a osobných údajov, ktoré produkt obsahuje.

**V ŽIADNOM PRÍPADE A BEZ OHĽADU NA NESPLNENIE ÚČELU NÁHRADY UVEDENEJ V TOMTO DOKUMENTE NENESIE SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ POBOČKY, DODÁVATELIA ANI POSKYTOVATELIA SERVISU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNY Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV, ANI KEBY BOLI INFORMOVANÍ O ICH MOŽNOSTI, A BEZ OHĽADU NA TO, ČI JE NÁROK ZALOŽENÝ NA ZMLUVU, ZÁRUKU, NEDBALOSŤ, OBJEKTÍVNEJ ZODPOVEDNOSTI ALEBO INEJ TEÓRII ZODPOVEDNOSTI: 1) NÁROKY TRETEJ STRANY VOČI VÁM ZA SPÔSOBENÉ ŠKODY, 2) STRATA, POŠKODENIE ALEBO ZVEREJNENIE VAŠICH ÚDAJOV, 3) ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, REPRESÍVNE, NEPRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, STRATY ZISKOV, TRHOV, VÝNOSOV, DOBREJ POVESTI ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. CELKOVÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI LENOVO, JEJ POBOČIEK, DODÁVATEĽOV, PREDAJCOV ALEBO POSKYTOVATEĽOV SERVISU ZA ŠKODY, KTORÉ Z AKEJKOL'VEK PRÍČINY PREKROČILI ČIASTKU SKUTOČNÝCH PRIAMÝCH ŠKÔD, V ŽIADNOM PRÍPADE NEPREKROČÍ ČIASTKU ZAPLATENÚ ZA PRODUKT.**

**TOTO OBMEDZENIE SA NEVZŤAHUJE NA TELESNÉ UJMY (VRÁTANE USMRTENIA), POŠKODENIE HMOTNÉHO MAJETKU ANI NA POŠKODENIE HMOTNÉHO OSOBNÉHO MAJETKU, ZA KTORÉ NESIE SPOLOČNOSŤ LENOVO ZODPOVEDNOSŤ PODĽA PLATNÝCH ZÁKONOV. KEĎŽE NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE ALEBO VYŇATIE SA VÁS NEMUSÍ TÝKAŤ.**

### **Ostatné práva**

**TÁTO ZÁRUKA VÁM UDEĽUJE URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA. V ZÁVISLOSTI OD PRÍSLUŠNÝCH ZÁKONOV JEDNOTLIVÝCH KRAJÍN ALEBO JURISDIKCIÍ MÔŽETE MAŤ AJ ĎALŠIE PRÁVA. TAKISTO MÔŽETE MAŤ ĎALŠIE PRÁVA NA ZÁKLADE PÍSOMNEJ DOHODY SO SPOLOČNOSŤOU LENOVO. ŽIADNA ČASŤ TEJTO ZÁRUKY NEMÁ VPLYV NA ZÁKONNÉ PRÁVA VRÁTANE PRÁV ZÁKAZNÍKOV VYPLÝVAJÚCICH Z MIESTNYCH PRÁVNÝCH PREDPISOV, KTORÉ RIADIA PREDAJ SPOTREBNÉHO TOVARU A KTORÉ NIE JE MOŽNÉ ZMLUVNE OBMEDZIŤ ANI ODOPRIEŤ.**

---

## Časť 2 – Podmienky pre jednotlivé krajiny

### Austrália

Výraz „Lenovo“ označuje spoločnosť Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresa: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefón: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

*Nasledujúca časť nahrádza zodpovedajúcu sekciu v Časti 1:*

#### **Na čo sa vzťahuje táto záruka:**

Spoločnosť Lenovo zaručuje, že všetky hardvérové produkty, ktoré ste zakúpili, sú bez chýb v použitých materiáloch a v pracovnom vyhotovení pri dodržaní postupov a podmienok bežného používania počas trvania záruky. Ak produkt počas záručnej lehoty zlyhá v dôsledku skrytej chyby, spoločnosť Lenovo vám poskytne náhradu podľa tejto Obmedzenej záruky. Záručná lehota na produkt začína dátumom zakúpenia produktu, ktorý je uvedený na vašej faktúre alebo doklade o kúpe, ak spoločnosť Lenovo písomnou formou neinformuje inak. Záručná lehota a typ záručného servisu, ktoré sa týkajú vášho produktu, sú uvedené v **Časti 3 – Informácie o záručnom servise.**

**VÝHODY POSKYTOVANÉ TOUTO ZÁRUKOU SA UDELUJÚ NAVYŠE K PRÁVAM A NÁHRADÁM, KTORÉ VÁM VYPLÝVAJÚ ZO ZÁKONA, VRÁTANE PRÁV PODĽA ZÁKONA O OCHRANE SPOTREBITELA ŠTÁTU AUSTRÁLIA.**

*Nasledujúca časť nahrádza zodpovedajúcu sekciu v Časti 1:*

#### **Výmena produktu alebo dielca:**

Ak záručný servis zahŕňa výmenu produktu alebo jeho dielca, vymenený produkt alebo dielce sa stane majetkom spoločnosti Lenovo a náhradný produkt alebo dielce sa stane vaším majetkom. Na výmenu máte nárok iba v prípade, že ste žiadnym spôsobom nemenili ani inak neupravovali produkty a dielce Lenovo. Náhradný produkt alebo dielce nemusí byť nový, ale bude v dobrom funkčnom stave a bude minimálne rovnako funkčný, ako nahrádzaný produkt alebo dielce. Na náhradný produkt alebo dielce sa bude vzťahovať záruka po dobu zostávajúcu do ukončenia záručnej lehoty pôvodného produktu. Produkty a dielce určené na opravu sa nemusia opraviť, ale môžu sa nahradiť renovovanými produktmi alebo dielcami rovnakého typu. Renovované dielce možno použiť na opravu produktu. Ak produkt dokáže zachovať údaje generované používateľom, oprava produktu môže mať za následok stratu údajov.

*Nasledujúca časť sa pridáva k zodpovedajúcej sekcii v Časti 1:*

#### **Používanie osobných kontaktných údajov:**

Spoločnosť Lenovo nebude môcť vykonať servis podľa tejto záruky, ak jej odmietnete poskytnúť svoje údaje alebo ak si neželáte, aby vaše údaje boli poskytnuté našim zástupcom alebo zmluvným partnerom. Máte právo získať prístup k svojim osobným kontaktným údajom a požiadať o opravu chýb na základe zákona o ochrane osobných údajov z roku 1988 tak, že kontaktujete spoločnosť Lenovo.

*Nasledujúca časť nahrádza zodpovedajúcu sekciu v Časti 1:*

#### **Obmedzenie zodpovednosti:**

Spoločnosť Lenovo zodpovedá za stratu alebo poškodenie vášho produktu len v čase, keď bol v držbe poskytovateľa servisu, alebo počas prepravy, ak za prepravu zodpovedá poskytovateľ servisu.

Spoločnosť Lenovo ani poskytovateľ servisu nenesie zodpovednosť za stratu ani zverejnenie akýchkoľvek údajov vrátane dôverných, majetkových a osobných údajov, ktoré produkt obsahuje.

**V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM, V ŽIADNOM PRÍPADE A BEZ OHĽADU NA NESPLNENIE ÚČELU NÁHRADY UVEDENEJ V TOMTO DOKUMENTE NENESIE SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ POBOČKY, DODÁVATELIA ANI POSKYTOVATELIA SERVISU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNY Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV, ANI KEBY BOLI INFORMOVANÍ O ICH MOŽNOSTI, A BEZ OHĽADU NA TO, ČI JE NÁROK ZALOŽENÝ NA ZMLUVE, ZÁRUKU, NEDBALOSŤI, OBJEKTÍVNEJ ZODPOVEDNOSTI ALEBO INEJ TEÓRII ZODPOVEDNOSTI: 1) NÁROKY TRETEJ STRANY VOČI VÁM ZA SPÔSOBENÉ ŠKODY, 2) STRATA, POŠKODENIE ALEBO ZVEREJNENIE VAŠICH ÚDAJOV, 3) ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, REPRESÍVNE, NEPRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, STRATY ZISKOV, TRHOV, VÝNOSOV, DOBREJ POVESTI ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. CELKOVÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI LENOVO, JEJ POBOČIEK, DODÁVATEĽOV, PREDAJCOV ALEBO POSKYTOVATEĽOV SERVISU ZA ŠKODY, KTORÉ Z AKEJKOL'VEK PRÍČINY PREKROČILI ČIASTKU SKUTOČNÝCH PRIAMÝCH ŠKÔD, V ŽIADNOM PRÍPADE NEPREKROČÍ ČIASTKU ZAPLATENÚ ZA PRODUKT.**

**TOTO OBMEDZENIE SA NEVZŤAHUJE NA TELESNÉ UJMY (VRÁTANE USMRTENIA), POŠKODENIE HNOTNÉHO MAJETKU ANI NA POŠKODENIE HNOTNÉHO OSOBNÉHO MAJETKU, ZA KTORÉ NESIE SPOLOČNOSŤ LENOVO ZODPOVEDNOSŤ PODĽA PLATNÝCH ZÁKONOV.**

*Nasledujúca časť nahrádza zodpovedajúcu sekciu v Časti 1:*

#### **Ostatné práva:**

**TÁTO ZÁRUKA VÁM UDEĽUJE URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA. MÁTE AJ INÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VRÁTANE PRÁV PODĽA ZÁKONA O OCHRANE SPOTEBITEĽA ŠTÁTU AUSTRÁLIA. ŽIADNE USTANOVENIA TEJTO ZÁRUKY NEMAJÚ VPLYV NA ZÁKONNÉ PRÁVA VRÁTANE PRÁV, KTORÉ NEMOŽNO ZMLUVNE ZRUŠIŤ ALEBO OBMEDZIŤ.**

Naše produkty sa napríklad dodávajú so zárukami, ktoré nemožno vylúčiť na základe zákona o ochrane spotrebiteľov štátu Austrália. Máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí v prípade závažnej chyby a na náhradu za akékoľvek primerane predvídateľné straty alebo škody. Máte tiež nárok na opravu alebo výmenu produktu, ak produkt nespĺňa požadovanú kvalitu a ak chyba nepredstavuje závažnú chybu.

#### **Nový Zéland**

*Nasledujúca časť sa pridáva k zodpovedajúcej sekcii v Časti 1:*

#### **Používanie osobných údajov:**

Spoločnosť Lenovo nebude môcť vykonať servis podľa tejto záruky, ak jej odmietnete poskytnúť svoje údaje alebo ak si neželáte, aby vaše údaje boli poskytnuté našim zástupcom alebo zmluvným partnerom. Máte právo získať prístup k svojim osobným údajom a požiadať o opravu chýb na základe zákona o ochrane osobných údajov z roku 1993 tak, že kontaktujete spoločnosť Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresa: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefón: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

#### **Bangladéš, Kambodža, India, Indonézia, Nepál, Filipíny, Vietnam a Srí Lanka**

*Nasledujúca časť sa pridáva k Časti 1:*

#### **Rozhodcovské konanie**

Spory, ktoré by vyplynuli z tejto záruky alebo v spojitosti s ňou, vyrieši s konečnou platnosťou arbitráž, ktorá sa uskutoční v Singapure. Táto záruka sa riadi, interpretuje a uplatňuje v súlade so zákonmi štátu Singapur bez ohľadu na konflikt zákonov. Ak ste produkt nadobudli v **Indii**, spory, ktoré by vyplynuli z tejto záruky alebo v spojitosti s ňou, vyrieši s konečnou platnosťou arbitráž, ktorá sa uskutoční v Bangalore v Indii. Arbitráž v Singapure bude prebiehať v súlade s platnými arbitrážnymi pravidlami Medzinárodného arbitrážneho centra v Singapure („Pravidlá SIAC“). Rozhodcovské konanie v Indii sa bude konať v súlade so zákonmi Indie, ktoré budú v tom čase v platnosti. Arbitrážne rozhodnutie bude konečné a záväzné pre obe strany bez možnosti odvolania. Arbitrážne rozhodnutie bude písomné a bude obsahovať vecné závery a právne úsudky. Všetky konania arbitráže vrátane všetkých dokumentov predkladaných na týchto konaniach sa budú viesť v anglickom jazyku. V týchto konaniach má verzia tejto záruky v anglickom jazyku prednosť pred verziami v iných jazykoch.

### **Európsky hospodársky priestor (EEA)**

*Nasledujúca časť sa pridáva k Časti 1:*

Zákazníci v rámci EEA môžu spoločnosť Lenovo kontaktovať na adrese: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovensko. Servis vyplývajúci z tejto záruky na hardvérové produkty Lenovo, ktoré boli zakúpené v krajinách patriacich do EEA, je možné získať vo všetkých krajinách EEA, v ktorých bol produkt uvedený na trh a prístupný spoločnosťou Lenovo.

### **Rusko**

*Nasledujúca časť sa pridáva k Časti 1:*

### **Trvanie podpory produktu**

Podpora produktu sa poskytuje štyri (4) roky od pôvodného dátumu jeho zakúpenia.

## **Časť 3 – Informácie o záručnom servise**

| <b>Typ produktu</b>                               | <b>Krajina alebo oblasť nákupu</b> | <b>Záručná doba</b> | <b>Typ záručného servisu</b> |
|---|------------------------------------|---------------------|------------------------------|
| ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA) | Na celom svete                     | 1 rok               | 1, 4                         |

Poskytovateľ servisu podľa potreby vykoná opravu alebo výmenu v závislosti od typu záručného servisu platného pre daný produkt a od dostupného servisu. Termín realizácie servisu bude závisieť od času, kedy oznámite poruchu, od dostupnosti náhradných dielcov a iných faktorov.

### **Typy záručného servisu**

#### **1. Servis dielcov vymeniteľných zákazníkom (dielcov „CRU“)**

V prípade servisu dielca CRU vám poskytovateľ servisu dodá na vlastné náklady dielec CRU, ktorý si nainštalujete. Informácie o dielcoch CRU a o výmene dielcov sú dodávané spolu s produktom a spoločnosť Lenovo ich na požiadanie dá kedykoľvek k dispozícii. Dielce CRU, ktoré môže zákazník jednoducho nainštalovať, sa nazývajú „dielce CRU inštalovateľné zákazníkom“. „Dielce CRU s voliteľným servisom“ sú dielce CRU, pre ktoré sa môžu vyžadovať určité zručnosti a nástroje. Za inštaláciu dielcov CRU inštalovateľných zákazníkom zodpovedá zákazník. V prípade iného typu záručného servisu vášho produktu môžete Poskytovateľa servisu požiadať o inštaláciu dielcov CRU s voliteľným servisom. Za poplatok môže byť k dispozícii voliteľná služba, na základe ktorej vám poskytovateľ servisu alebo spoločnosť Lenovo nainštaluje dielce CRU inštalovateľné zákazníkom. Zoznam dielcov CRU a ich označení nájdete v publikácii dodanej s produktom alebo na adrese [www.lenovo.com/CRUs](http://www.lenovo.com/CRUs). Ak sa vyžaduje vrátenie chybného dielca CRU, budete



na túto skutočnosť upozornení v pokynoch, ktoré sa dodávajú spolu s náhradným dielcom CRU. Ak sa vyžaduje vrátenie: 1) s náhradným dielcom CRU budú dodané pokyny na vrátenie, predplatený návratový štítok s adresou a prepravný obal, 2) za náhradný dielec CRU sa môže účtovať poplatok, ak poskytovateľovi služby nedoručíte chybný dielec CRU do tridsiatich (30) dní od prijatia náhradného dielca CRU.

## **2. Servis u zákazníka**

V rámci servisu u zákazníka poskytovateľ servisu opraví alebo vymení chybný produkt priamo u zákazníka. Musíte zabezpečiť vhodný pracovný priestor, v ktorom bude možné produkt rozobrať a opätovne zložiť. Niektoré opravy je potrebné dokončiť v servisnom stredisku. V takom prípade poskytovateľ servisu odošle produkt do servisného strediska na vlastné náklady.

## **3. Kuriérska alebo zásielková služba**

V rámci kuriérskej alebo zásielkovej služby sa môže váš produkt opraviť alebo vymeniť vo vyhradenom servisnom stredisku, pričom dopravu zabezpečuje poskytovateľ servisu. Zodpovedáte za odpojenie produktu a jeho zabalenie do prepravného obalu, ktorý vám bude dodaný na vrátenie produktu do určeného servisného strediska. Produkt vyzdvihne kuriér a dopraví ho do určeného servisného strediska. Servisné stredisko vám vráti produkt na vlastné náklady.

## **4. Služba doručenia zákazníkom**

V prípade doručenia zákazníkom bude váš produkt opravený alebo vymenený po tom, ako ho doručíte do určeného servisného strediska na vlastné náklady a zodpovednosť. Po skončení opravy alebo výmeny bude produkt pripravený na vyzdvihnutie. Ak si produkt nevyzdvihnete, môže s ním poskytovateľ servisu naložiť podľa vlastného uváženia bez akejkoľvek zodpovednosti voči vám.

## **5. Služba poslania zákazníkom**

V prípade poslania zákazníkom bude váš produkt opravený alebo vymenený po tom, ako ho doručíte do určeného servisného strediska na vlastné náklady a zodpovednosť. Po skončení opravy alebo výmeny vám bude produkt vrátený na náklady a zodpovednosť spoločnosti Lenovo, pokiaľ poskytovateľ servisu nestanoví inak.

## **6. Služba obojsmerného poslania zákazníkom**

V prípade obojsmerného poslania zákazníkom bude váš produkt opravený alebo vymenený po tom, ako ho doručíte do určeného servisného strediska na vlastné náklady a zodpovednosť. Po skončení opravy alebo výmeny bude produkt pripravený na spätné doručenie na vaše náklady a zodpovednosť. Ak nezariadíte spätné doručenie, poskytovateľ servisu môže s produktom naložiť podľa vlastného uváženia bez akejkoľvek zodpovednosti voči vám.

## **7. Služba výmeny produktu**

Služba výmeny produktu zahŕňa zaslanie náhradného produktu spoločnosťou Lenovo na pracovisko zákazníka. Zákazník je zodpovedný za jeho inštaláciu a overenie správnosti jeho fungovania. Náhradný produkt sa stane majetkom zákazníka a poškodený produkt prejde do vlastníctva spoločnosti Lenovo. Poškodený produkt musíte zabaliť do prepravného obalu, v ktorom ste dostali náhradný produkt, a vrátiť ho spoločnosti Lenovo. Náklady za prepravu oboma smermi hradí spoločnosť Lenovo. Ak nepoužijete kartónový obal, v ktorom vám bol dodaný náhradný produkt, môžete zodpovedať za akékoľvek poškodenie vymeneného produktu vzniknuté počas prepravy. Ak spoločnosti Lenovo nie je doručený chybný produkt do tridsiatich (30) dní od dátumu na potvrdenke o prijatí náhradného produktu, môže vám byť tento produkt zaúčtovaný.

---

## Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)

**Importado por:**  
**Lenovo México S. de R.L. de C.V.**  
**Av. Santa Fe 505, Piso 15**  
**Col. Cruz Manca**  
**Cuajimalpa, D.F., México**  
**C.P. 05349**  
**Tel. (55) 5000 8500**



---

## Príloha D. Informácie o súlade s normami

Najnovšie informácie o súlade s normami sú k dispozícii na adrese:  
<http://www.lenovo.com/compliance>

---

### Vyhlasenie k elektronickým emisiám

Nasledujúce informácie sa týkajú jednotky ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA).

**ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA) - 41N5618**

#### European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC (until 19 April, 2016) and Council Directive 2014/30/EU (from 20 April, 2016) on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers. This product has been tested and found to comply with the limits for Class B equipment according to European Standards harmonized in the Directives in compliance. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



#### German Class B compliance statement

##### Deutschsprachiger EU Hinweis:

##### **Hinweis für Geräte der Klasse B EU Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der Klasse B der Norm gemäß Richtlinie.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

##### Deutschland:

##### **Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln**

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EMV EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

#### **Korea Class B compliance statement**

|  |
|--|
| <b>B급 기기 (가정용 방송통신기자재)</b>   |
| 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. |

#### **Lenovo product service information for Taiwan**

委製商/進口商名稱: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
進口商地址: 台北市內湖區堤頂大道2段89號5樓  
進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

---

## Príloha E. Vyhlásenia

Spoločnosť Lenovo nemusí ponúkať produkty, služby alebo komponenty, uvedené v tomto dokumente, vo všetkých krajinách. Informácie o produktoch a službách, dostupných vo vašej krajine, získate od predstavitelia spoločnosti Lenovo. Žiaden odkaz na produkt, program alebo službu spoločnosti Lenovo nie je mienený ani nemá v úmysle vyjadriť ani naznačovať, že možno použiť len tento produkt, program alebo službu spoločnosti Lenovo. Namiesto nich sa môže použiť ľubovoľný funkčne ekvivalentný produkt, program alebo služba, ktoré neporušujú žiadne intelektuálne vlastnícke právo spoločnosti Lenovo. Používateľ však zodpovedá za to, aby zhodnotil a overil používanie takéhoto produktu, programu alebo služby.

Spoločnosť Lenovo môže vlastniť patenty alebo nevybavené prihlášky patentov pokrývajúce veci opisované v tomto dokumente. Text tohto dokumentu vám nedáva žiadne licencie na tieto patenty. Požiadavky na licencie môžete zaslať písomne na adresu:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

SPOLOČNOSŤ LENOVO POSKYTUJE TÚTO PUBLIKÁCIU „TAK AKO JE“, BEZ AKÝCHKOLVEK VÝSLOVNÝCH ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA NA MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY NEPORUŠENIA PRÁV, OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú zrieknutie sa výslovných ani mlčky predpokladaných záruk v určitých operáciách, preto sa na vás toto vyhlásenie nemusí vzťahovať.

Tieto informácie môžu obsahovať technické nepresnosti alebo typografické chyby. V týchto informáciách sa robia periodicky zmeny. Tieto zmeny budú začlenené do nových vydaní tejto publikácie. Spoločnosť Lenovo môže kedykoľvek urobiť vylepšenia alebo zmeny v produktoch alebo programoch popísaných v tejto publikácii bez ohlásenia.

---

## Informácie o recyklácii a životnom prostredí

Spoločnosť Lenovo žiada vlastníkov zariadení informačných technológií (IT) o zodpovedné recyklovanie ich zariadení po ukončení ich používania. Spoločnosť Lenovo poskytuje množstvo programov a služieb na recykláciu svojich IT produktov. Informácie o recyklácii produktov Lenovo nájdete na adrese: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informácie o recyklácii a likvidácii pre Japonsko sú k dispozícii na adrese: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Aktuálne informácie o našich produktoch týkajúce sa životného prostredia sú dostupné na adrese: <http://www.lenovo.com/ecodeclaration>

---

## Informácie o recyklácii pre Čínu

### 《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入 <http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

---

## Informácie o recyklácii pre Brazíliu

### Declarações de Reciclagem no Brasil

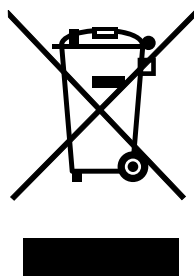
#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

---

## Dôležité informácie o zariadeniach WEEE



Označenie WEEE na produktoch Lenovo platí pre krajiny s predpismi pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a elektronický odpad (napríklad európska smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení alebo indické pravidlá pre spravovanie elektronického odpadu a manipuláciu s ním). Zariadenia sú označené v súlade s miestnymi predpismi pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Tieto predpisy určujú rámec pre návrat a recykláciu použitých spotrebičov v jednotlivých krajinách. Toto označenie sa nachádza na rôznych produktoch a znamená, že produkt sa po skončení životnosti nemá zahadzovať, ale namiesto toho sa má odovzdať v zavedenom systéme zberu na recykláciu.

Používatelia elektrických a elektronických zariadení (EEE) s označením WEEE ich nesmú po skončení životnosti zlikvidovať ako netriedený komunálny odpad, ale musia použiť dostupný systém zberu pre návrat, recyklovanie a obnovu zariadení WEEE a minimalizovať všetky možné účinky zariadení EEE na životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok. Elektrické a elektronické zariadenia (EEE) Lenovo môžu obsahovať dielce a komponenty, ktoré môžu byť po skončení ich životnosti kvalifikované ako nebezpečný odpad.

EEE a odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) možno bezplatne odovzdať na mieste zakúpenia alebo ktorémukoľvek distribútorovi, ktorý predáva elektrické a elektronické zariadenia rovnakej povahy a funkcie ako príslušné použité zariadenia EEE alebo WEEE.

Ďalšie informácie o zariadeniach WEEE nájdete na adrese: <http://www.lenovo.com/recycling>

### Informácie o zariadeniach WEEE pre Maďarsko

Spoločnosť Lenovo ako výrobca nesie náklady spojené s plnením záväzkov spoločnosti Lenovo na základe maďarského zákona č. 197/2014 (VIII.1.) v pododdieloch (1) – (5) oddielu 12.



---

## Vyhlásenie o klasifikácii exportu

Tento produkt podlieha predpisom EAR (Export Administration Regulations) Spojených štátov a jeho číslo ECCN (Export Classification Control Number) je EAR99. Možno ho opakovane exportovať, avšak výnimku tvoria krajiny zo zoznamu EAR E1, na ktoré sa vzťahuje embargo.

---

## Ochranné známky

Nasledujúce výrazy sú ochrannými známkami spoločnosti Lenovo v USA alebo iných krajinách:

Lenovo

Logo Lenovo

ThinkCentre

Microsoft a Windows sú ochranné známky skupiny spoločností Microsoft.

DisplayPort je ochranná známka asociácie Video Electronics Standards Association.

Termíny HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC v USA a ďalších krajinách.

Názvy iných spoločností, produktov alebo služieb môžu byť ochranné alebo servisné známky iných subjektov.



## Príloha F. Smernica o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS)

### Vyhlasenie o smernici RoHS pre Európsku úniu

This Lenovo product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo worldwide compliance on RoHS, go to:  
[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

### Vyhlasenie o smernici RoHS pre Čínu

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

| 部件名称     | 有害物质   |        |        |               |            |              |
|----------|--------|--------|--------|---------------|------------|--------------|
|          | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr (VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷电路板组件* | X      | O      | O      | O             | O          | O            |
| 外壳及附件    | X      | O      | O      | O             | O          | O            |

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。  
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。  
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。  
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件\*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等  
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。  
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

### Vyhlasenie o smernici RoHS pre Turecko

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

#### Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

### Vyhlasenie o smernici RoHS pre Ukrajinu

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

---

## **Vyhlásenie o smernici RoHS pre Indiu**

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules.



